**SU'AALAHA BADANAA LA WEYDDIIYO EE KU SAABSAN CUNTADA DUGSIGA EE BILAASHKA AH IYO KUWA QIIMAHOODA LA DHIMAY**

Gacaliye Waalid/Mas'uul:

Carruurtu waxay u baahan yihiin cunto caafimaad leh si ay wax u bartaan. **[Name of School/School District] waxay ardayda u fidisaa cuntooyin caafimaad leh maalin dugsi kasta. Qiimaha quraacda [$]; qiimayaasha qadada [$]. Carruurtaada ayaa laga yaabaa inay u mutaysan yihiin cuntooyin bilaash ah ama cunto qiimaha laga dhimay. Qiimaha jaban ayaa ah** **[$] quraacda oo qadaduna waa [$]** **. Xirmadan waxa la socda codsiga dheefaha cuntada bilaashka ah ama qiimaha laga dhimay, iyo tilmaamo faahfaahsan oo loogu talagalay. Hoosta waxa ku qoran qaar ka mid ah su'aalaha iyo jawaabaha caadiga ah ee si uu kaa caawin doonta habsocodka codsiga.**

1. Ayaa heli kara cuntada bilaashka ah AMA QIIMANHA LA DHIMAY?
   * Dhammaan carruurta ka tirsan reer ka hela dheefaha **[State SNAP], [the Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR)]** ama **[State TANF]**, ayaa mutaysnaan u leh cuntada bilaashka ah.
   * Carruurta ugu hoos jirta korriin ku meelgaar ah hoosta mas'uuliyad sharci hay'ad daryeel korriin ama maxkamad ayaa u mutaysan cunto bilaash ah.
   * Carruurta ka qaybqaata barnaamijka Head Start ee dugsigooda ayaa u mutaysan cunto bilaash ah.
   * Carruurta qancisa qeexidda guri la'aanta, ama baxsi ku jiridda, ama muhaajiriinta ah ayaa u mutaysan cunto bilaash ah.
   * Carruurtu waxay heli karaan cuntooyin bilaash ah ama qiimaha laga dhimay haddii u dakhliga reerkaagu u yahay inta u dhexeysa xadadka Xeerarka Ugu Mutaysnaanta Dakhli ee Federaalka . Carruurtaadu waxa laga yaabaa inay mutaystaan cunto bilaash ah ama qiimaha laga dhimay haddii dakhliga reerkagu u yahay ama u ka hooseeyo xadadka jaartigan.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| JAARTIGA DAKHLIGA MUTAYSIGA EE FEDERAALKA LOOGUNA TALAGALAY Sannad Dugsiyeedka\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | |
| Tirada dadka reerka | Sannadkiiba | Bishiiba | Toddobaadkiiba |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| 3 |  |  |  |
| 4 |  |  |  |
| 5 |  |  |  |
| 6 |  |  |  |
| 7 |  |  |  |
| 8 |  |  |  |
| Qofkii kasta ee dheeraad ah: |  |  |  |

1. SIDEEN KU GARAN KARAA HADDII CARRUURTAYDU AY UGU MUTAYSAN YIHIIN AHAAN GURI LA'AAN, AMA BAXSI KU JIR, AMA MUHAAJIR? Miyayna xubnaha reerkaagu lahayn cinwaan joogto ah? Ma waxaad ku wada jirtaan gabaad (shelter), huteel, ama qabanqaabo kale oo guriyayn ku meel gaar ah? Qoyskaagu ma wuxuu u guuraa si ku salaysan xilliyeed ahaan? Ma jiraan carruur kula nool, oo doorbiday inay ka tagaan qoyskoodii ama reerkoodii hore? Haddii aad aamminsan tahay inay carruurta reerkaagu qancinyaan arrimahaas la sifeeyay, oo aan la idiin sheegin in carruurtaadu ay heli doonaan cunto bilaash ah, fadlan soo wac ama u soo iimayl garee **[school, homeless liaison or migrant coordinator].**
2. Ma u baahanahay inaan u buuxiyo codsi cunug kasta? Maya. *U Isticmaal* hal codsi cuntada dugsiga ee bilaashka ah iyo kuwa qiimahooda la dhimay dhammaan ardyada ka tirsan reerkaaga.Ma oggolaan karno codsiga aan dhammayskatirneen, markaa hubi inaad ku buuxiso dhammaan macluumaadka loo baahan yahay. Ku soo celi codsigaaga oo dhammyskatiran: **[name, address, phone number]**.
3. MA BUUXIYAA CODSI HADDII AAN HELAY SANNAD DUGSIYEEDKAN WARQAD DHAHAYSA CARRUURTAYDA HORAY LOOGU OGGOLAADAY CUNTADA BILAASHKA AH? Maya, laakiin fadlan u akhri warqadda aad heshay si taxaddar leh oo oo raac tilmaamaha. Haddii innaba carruur ka tirsan reerkaagu ay ka maqan yihiin ogaysiintaada u mutaysnida, la xiriir **[name, address, phone number, e-mail] isla markiiba.**
4. MA KU CODSAN KARAA ONLAYN? Haa! Waxaa lagugu dhiirrigalinayaa inaad ku buuxiso codsiga onlayn halkii codsi warqad ah aad ka u buuxin lahayn haddii aad karto. Codsiga onlaynka ah ayaa leh shuruudo la mid ah oo ku weyddiin doona macluumaad la mid ah kuwa codsiga warqadsa. Booqo **[website]** si aad u bilowdo ama AAD uga uga ogaato wax dheeraad ah arrimaha ku saabsan habsocodka codsiga onalynka ah. La xiriir**[name, address, phone number, e-mail] haddii aad qabto wax su'aalo ah oo ku saabsan codsiga onlaynka ah.**
5. CODSIGA ILMAHAYGA AYAA LA II OGGOLAADAY SANNADKII HORAY. MIYAAN U BAAHANAHAY INAAN BUUXIYO MID CUSUB? Haa. Codsiga ilmahaaga ayaa shaqayn doona kaliya sannadkaas dugsiyeed oo maalmaha ugu horreeya sannad dugsiyeedkan, ilaa **[date]**. Waa inaad soo dirtaa codsi cusub haddii u dugsigu kuu sheego mooye in u ilmahaagu u mutaysan yahay sannadka dugsiyeedka cusub. Haddii aadan soo dirin codsi cusub oo u oggolaado dugsigu ama aan laguu wargelin inuu ilmahaagu u mutaysan yahay cuntada bilaashka ah, ilmahaaga ayaa lagu dallici doonaa qiimaha buuxa ee cuntada.
6. WAXAAN HELAA WIC. CARRUURTAYDU MA HELI KARAAN CUNTADA BILAASHKA AH? Carruurta ka tirsan reeraha ka qaybqaata barnaamijka WIC ayaa laga yaabaa inay u mutaysan yihiin cuntada bilaashka ah ama qiimaha laga dhimay. Fadlan soo dir codsi.
7. Macluumaadka aan bixio ma la soo hubsan doonaa? Haa. Waxa laga yaaba inaan ku weyddiisano inaad soo dirto caddayn qoran ah oo dakhliga qoyska aad ka warbixisay ah.
8. Haddii aanan u mutaysnayn hadda, ma codsan karaa hadhow? Haa, waxaad codsan kartaa wakhti kasta inta lagu jiro sannad dugsiyeedka. Tusaale ahaan, carruurta leh waalid ama mas'uul ee shaqo-la'aan noqda ayaa laga yaabaa inay mutaystaan cuntada bilaashka iyo qiimo dhimista leh haddii dakhliga reerku hoos uga dhaco xadka dakhliga.
9. Maxaan sameeyaa haddii aanan ku qanacsanayn go'aanka dugsiga ee ku saabsan codsigayga? Waa inaad la hadasho saraakiisha dugsiga. Waxa kale oo aad weyddiisan kartaa dhageysi adiga oo waca ama u qora: **[name, address, phone number, e-mail]**.
10. Ma codsan karaa haddii qof ka tirsan reerkaygu aanu ahayn muwaaddin Maraykan? Haa. Adiga, carruurtaada, ama xubnaha kale ee reerka ayaan shuruurd ahayn inaad ahaataan muwaaddin Marykan si aad u codsataan cuntada bilaashka ah ama qiimo dhimista leh.
11. Maxaa dhacaya haddii dakhligaygu had iyo jeer aanu isku mid ahayn? Liis garee lacagta aad caadi ahaan u hesho. Tusaale ahaan, haddii aad caadi ahaan samaysid $1000 bishii kasta, laakin shaqoyinka qaarkood aad seegtay bishii lasoo dhaafay oo kaliya aad samaysay $900, ku dhig meesha inaad samaysay $1000 bishiiba. Haddii aad u hesho caadi ahaan saacado shaqo dheeraad ah, ku dar, laakiin haku darin haddii aad shaqaysid saacadaha dheeraadka ah mararka qaarkood. Haddii ay shaqo farhaaga ka baxday ama saacadaha hadda laagaadhimo, isticmaal dakhligaaga haatan.
12. MAXAA DHACAYA HADDII XUBNAYAASHA REERKU AANAY LAHAYN DAKHLI AY KA WARBIXIYAAN? Ma aha waajib inay xubnaha reerku helaan woxoogaa nooca ka midka ah dakhliga aanu idinku weyddiisanay inaad kaga warbixisaan codsiga, ama ma ahaba inay haba yaraate wax dakhli ahi u soo galo. Mar taasi dhacdo, fadlan ku qor 0 dulqorka bannaan. Hase ahaatee, haddii meel kasta oo dulqor bannaan ah ama marnaanta lagaga tago, kuwaas laftoodana waliba waxa loo tirin doonaa eber ahaan. Fadlan ka taxaddar marka lagaga tagayo marnida dulqorka bannaan, maadaama aan u qaadan doono inaad sidaas ugu talagashay.
13. Waxaan ka tirsannay ciidammada. Miyaan annagu SI KA DUWAN UGA WARBIXINAA DAKHLIGAYAGA? Mushaharkiina aasaasiga ah iyo gunnooyinkiina lacagaha ah ayaa in looga warbixiyo dakhli ahaan. Haddii aad ugu heshaan gunnooyin lacago ah guriyaynta saldhigga-ka-baxsan, cuntada, ama dharka, waa in waliba looga daraa dakhli ahaan. Hase yeeshe, haddii guriyayntaadu ay qayb ka mid tahay Hindisaha Gaar-ahaanaynta Guriyaynta Ciidamada (Military Housing Privatization Initiative), ha uguy darin gunnooyinka guriyaynta dakhli ahaan. Waxii kasta ee lacagta dheeraad xarbi ah ee ka timaad dagaal geynta ayaa waliba ka reebban dakhliga.
14. MAXAA DHACAY HADDII AANAY JIRIN MEEL KU FILAN DUSHA CODSIGA LOOGU TALAGALAY QOYSKAYGA? Ku liis garee xubnaha qoys ee dheeraadn kasta ahxaashi gaar ah, oo ku soo lifaaq codsigaaga. La xirtiir **[name, address, phone number, e-mail] si aad u hesho codsi labaad.**
15. Qoyskayga ayaa u baahan caawimo dheeraad ah. Ma jiraan barnaamijyo kale oo aan codsan karno? Si aad u ogaato sida loo codsado **[State SNAP]** amadheefo gargaar kale, la xiriir xafiiska gargaarka deegaankaaga ama wac **[State hotline number]**.

Haddii aad qabto wax su'aalo kale ah ama aad u baahantahay caawimo, wac **[phone number]**.

Daacadnimo,

**[Signature]**